

1. SOSTANTIVI al PLURALE: ECCEZIONI

1.1. Sostantivi del genere maschile che al plurale terminano in -á (-я́)

Esempi

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>casa</i>	дом	домá
<i>indirizzo</i>	адрес	адресá
<i>sera, serata, festicciola serale</i>	вечер	вечерá
<i>occhio</i>	глаз	глазá
<i>voce</i>	голос	голосá
<i>città</i>	город	городá
<i>bosco, foresta</i>	лес	лесá
<i>riva, sponda, costa, riviera</i>	берег	берегá
<i>isola</i>	остров	островá
<i>dottore, medico</i>	доктор	докторá
<i>direttore</i>	директор	директорá
<i>professore</i>	профессор	профессорá
<i>cuoco</i>	повар	поварá
<i>maestro</i>	учитель	учителá
<i>passaporto</i>	паспорт	паспортá
<i>numero</i>	номер	номерá
<i>colore</i>	цвет	цветá
<i>treno</i>	поезд	поездá
<i>secolo</i>	век	векá
<i>accampamento, colonia estiva, lager</i>	лагерь	лагеря́

1.2. Sostantivi del genere maschile o neutro che al plurale terminano in -ья*Esempi*

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>sedia</i>	стул	стулья
<i>foglia</i>	лист	листья
<i>marito</i>	муж	мужья́
<i>fratello</i>	брат	братья
<i>figlio</i>	сын	сыновья́
<i>amico</i>	друг	друзья́
<i>principe</i>	князь	князья́
<i>albero</i>	дерево	деревья
<i>ala</i>	крыло́	крылья
<i>penna, piuma</i>	перо́	перья

1.3. Sostantivi del genere neutro che al sing. terminano in -мя

	<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
1	<i>nome (di battesimo)</i>	имя	именá
2	<i>tempo (in senso cronologico)</i>	время	временá
3	<i>tribù</i>	племя	племенá
4	<i>semi</i>	семя	семенá
5	<i>staffe (anelli ai lati della sella)</i>	стремя	стременá
6	<i>bandiera, vessillo</i>	знамя	знамёна
7	<i>fiamma</i>	пламя*	---
8	<i>onere, fardello</i>	бремя*	---
9	<i>mammella (degli animali da latte)</i>	вымя*	---
10	<i>sincipite (sommità del capo)</i>	темя*	---

* *Nomi singularia tantum*

1.4. Sostantivi del genere **neutro** che al plurale terminano in **-и**

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>spalla</i>	плечо	плечи
<i>orecchio</i>	ухо	уши
<i>palpebra</i>	веко	веки
<i>ginocchio</i>	колено	колени
<i>mela</i>	яблоко	яблоки

1.5. Sostantivi del genere **femminile e neutro** che al plurale trasformano la vocale della radice **e** in **ё**

Esempi

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>sorella</i>	сестра	сёстры
<i>moglie</i>	жена	жёны
<i>guancia</i>	щека	щёки
<i>gengiva</i>	десна	дёсны
<i>anca, coscia</i>	бедро	бёдра
<i>costola</i>	ребро	рёбра
<i>stella</i>	звезда	звёзды
<i>lago</i>	озеро	озёра
<i>remo</i>	весло	вёсла
<i>secchio</i>	ведро	вёдра
<i>primavera</i>	весна	вёсны

1.6. Vocali mobili O, E (Ё)

A) Sostantivi maschili con il suffisso -ец al sing.

Esempi

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>padre</i>	отец	отцы
<i>fine, termine, estremità</i>	конец	концы
<i>bravo (-a)</i>	молодец	молодцы
<i>dito</i>	палец	пальцы
<i>modello, esempio, campione</i>	образец	образцы
<i> cetriolo</i>	огурец	огурцы
<i>straniero</i>	иностранец	иностранцы
<i>italiano</i>	итальянец	итальянцы
<i>americano</i>	американец	американцы
<i>combattente, guerriero</i>	боец	бойцы

Eccezione al sing.

<i>lepre</i>	заяц	зайцы
--------------	-------------	--------------

B) Sostantivi maschili con il suffisso -ок (-ек / -ёк) al sing.

Esempi

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>bibita</i>	напиток	напитки
<i>salto</i>	прыжок	прыжки
<i>proteina</i>	белок	белки
<i>castello</i>	замок	замки
<i>lucchetto, serratura</i>	замок	замки
<i>lumino, lumicino, fiammella</i>	огонёк	огоньки
<i>cavallino, cavalluccio</i>	конёк	коньки
<i>fiorellino</i>	цветочек	цветочки
<i>pezzettino, bocconcino</i>	кусочек	кусочки

Eccezione al plur.

<i>fiore</i>	цветок	цветы
--------------	---------------	--------------

C) Sostantivi maschili con le vocali mobili O, E nella radice

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>gomito</i>	ЛОКОТЬ	ЛОКТИ
<i>unghia</i>	НОГОТЬ	НОГТИ
<i>artiglio</i>	КОГОТЬ	КОГТИ
<i>bocca</i>	РОТ	РТЫ
<i>fronte (parte del viso)</i>	ЛОБ	ЛБЫ
<i>angolo</i>	УГОЛ	УГЛЫ
<i>sogno (durante il sonno)</i>	СОН	СНЫ
<i>giorno</i>	ДЕНЬ	ДНИ
<i>pietra, sasso</i>	КАМЕНЬ	КАМНИ

1.7. Sostantivi del genere maschile che al sing. terminano in -ей:
riduzione della vocale tematica **е>ь**

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>usignolo</i>	СОЛОВЕЙ	СОЛОВЬИ
<i>passero</i>	ВОРОБЕЙ	ВОРОБЬИ
<i>formica</i>	МУРАВЕЙ	МУРАВЬИ
<i>ruscello</i>	РУЧЕЙ	РУЧЬИ

Cfr: музей – музеи, лицей – лицеи, есс.

1.8. Forme particolari di alcuni sostantivi al plurale

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>madre</i>	мать	матери
<i>figlia</i>	дочь	дочери

Inoltre: **сын – сыновья**

<i>cielo</i>	небо	небеса
<i>miracolo</i>	чудо	чудеса

Forme suppletive

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>persona</i>	человек	люди
<i>bambino</i>	ребёнок	дети

1.9. Sostantivi maschili che al sing. terminano in **-ин**
e indicano la cittadinanza, l'appartenenza etnica, territoriale, sociale o religiosa

<i>Traduzione</i>	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
<i>bulgaro</i>	болгарин	болгары
<i>tartaro</i>	татарин	татары

Cfr: грузин – грузины

<i>russo (cittadino della FR)</i>	россиянин	россияне
<i>slavo</i>	славянин	славяне
<i>inglese</i>	англичанин	англичане
<i>danese</i>	датчанин	датчане
<i>armeno</i>	армянин	армяне
<i>israelita</i>	израильтянин	израильтяне
<i>kievani / kieviti</i>	киевлянин	киевляне
<i>romano</i>	римлянин	римляне
<i>isolano</i>	островитянин	островитяне
<i>nordico</i>	северянин	северяне
<i>meridionale</i>	южанин	южане
<i>terrestre</i>	землянин	земляне
<i>extraterrestre</i>	инопланетянин	инопланетяне
<i>cittadino (di uno stato)</i>	гражданин	граждане
<i>cittadino – abitante di città</i>	горожанин	горожане
<i>contadino</i>	крестьянин	крестьяне
<i>cristiano</i>	христианин	христиане
<i>musulmano</i>	мусульманин	мусульмане

Inoltre:

<i>zingaro, gitano</i>	цыган	цыгане
------------------------	--------------	---------------

Eccezioni al plur.

<i>signore</i>	господин	господа
<i>padrone, proprietario</i>	хозяин	хозяева

1.10. Sostantivi con il suffisso **-ок** al sing.
del campo semantico “cuccioli”

<i>Animale adulto</i>	<i>Nome del cucciolo</i>	
	<i>Sing.</i>	<i>Plur.</i>
собака (<i>canе</i>)	щенок	щенята
корова (<i>mucca</i>)	телёнок	телята
курица/петух (<i>gallina/gallo</i>)	цыплёнок	цыплята
свинья (<i>maiale</i>)	поросёнок	поросята
кот (<i>gatto</i>)	котёнок	котята
лиса (<i>volpe</i>)	лисёнок	лисята
тигр (<i>tigre</i>)	тигрёнок	тигрята
слон (<i>elefante</i>)	слонёнок	слонята
мышь (<i>topo</i>)	мышонок	мышата
утка (<i>anatra</i>)	утёнок	утята
лев (<i>leone</i>)	львёнок	львята
заяц (<i>lepre</i>)	зайчонок	зайчата
кролик (<i>coniglio</i>)	крольчонок	крольчата
волк (<i>lupo</i>)	волчонок	волчата
медведь (<i>orso</i>)	медвежонок	медвежата

N.B.! L'alternanza della consonante tematica: **ц/ч, к/ч, д/ж**

Inoltre:

человек (<i>persona</i>)	ребёнок	ребята (<i>ragazzi</i>) <i>slittamento semantico</i>
-----------------------------------	----------------	--

2. SOSTANTIVI DIFETTIVI**NOMI SINGULARIA TANTUM**Esempi**Cibo, materiali**

гороx	<i>piselli</i>
картофель / colloq. картошка	<i>patate</i>
лук	<i>cipolla</i>
мёд	<i>miele</i>
молоко	<i>latte</i>
морковь	<i>carote</i>
мука́	<i>farina</i>
сахар	<i>zucchero</i>
фасоль	<i>fagioli</i>
чеснок	<i>aglio</i>
железо	<i>ferro</i>
золото	<i>oro</i>
серебро	<i>argento</i>
кислород	<i>ossigeno</i>

Concetti astratti

добро	<i>il bene</i>
зло	<i>il male</i>
счастье	<i>felicità</i>
любовь	<i>amore</i>
ревность	<i>gelosia</i>
гордость	<i>orgoglio</i>
зависть	<i>invidia</i>
молодость	<i>giovinezza</i>
старость	<i>vecchiaia</i>
деятельность	<i>attività</i>
информация	<i>informazione/i</i>

Nomi collettivi

человечество	<i>umanità</i>
студенчество	<i>comunità studentesca</i>
юношество	<i>gioventù</i>
родня	<i>parentado</i>
одежда	<i>abbigliamento</i>

NOMI PLURALIA TANTUM

Oggetti formati da due elementi

очки	<i>occhiali</i>
брюки, штаны, джинсы	<i>pantaloni, jeans</i>
шорты	<i>pantaloncini</i>
трусы	<i>mutande</i>
колготы	<i>collant</i>
ножницы	<i>forbici</i>
лыжи	<i>sci</i>
сани	<i>slitta</i>

Periodi di tempo

сутки	<i>24 ore</i>
будни	<i>giorni feriali</i>
каникулы	<i>vacanze</i>

Altri esempi

шахматы	<i>scacchi</i>
переговоры	<i>trattativa, negoziato</i>
деньги	<i>soldi, denaro</i>
духи́	<i>profumo (prodotto di profumeria)</i>

Cfr.: дух (*spirito, animo*) – дѹхи

3. CASI PARTICOLARI

Sostantivi che al plurale cambiano il significato

час (<i>ora</i>)	часы (<i>ore, <u>orologio</u></i>)
выбор (<i>scelta</i>)	выборы (<i><u>elezioni</u></i>)
род (<i>genere gramm., stirpe, specie</i>)	роды (<i>generi, specie, <u>parto</u></i>)

Sostantivi che al plurale hanno due forme

год (<i>anno</i>)	го́ды
	го́да

корпус (<i>corpo, guscio, corpora ling.</i>)	ко́рпусы
корпус (<i>edificio</i>)	ко́рпуса́